



FR BE CA LU CH

Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation

1 Description récepteur

- A. Haut-parleur
- B. Indicateur lumineux
- C. Clip ceinture
- D. Appairage

2 Description émetteur

- A. Plaque nom
- B. Bouton étanche
- C. Indicateur lumineux (LED)
- D. Sélection mélodies : 32 mélodies disponibles

3 Appairage émetteur/récepteur

Appairage sonnettes additionnelles (cf procédure dessin n° 3)

4 Installation récepteur : mural / posé

5 Installation émetteur : avec vis / avec adhésif
 Installer verticalement plaque nom en bas
 Ne pas fixer sur support métallique

6 Changement piles récepteur/émetteur

Ne pas utiliser de piles rechargeables

7 Caractéristiques techniques

Portée radio : 50 m en champ libre
 Puissance carillon : 80 dB
 Alimentation récepteur : 2 piles AA de 1,5 V (non fournies)
 Alimentation émetteur : 1 pile 3 V (CR2032) fournie
 Bande de fréquence : 433.05-434.79 MHz
 Niveau de puissance RF : < 10 mW
 Degré de protection de l'émetteur : IP 44 - du récepteur : IP 20

*Le soussigné, LEGRAND, déclare que l'équipement radioélectrique du type (0 942 50 - 0 942 51) est conforme à la directive 2014/53/UE.
 Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante :
www.legrandoc.com*



NL BE

Neem de installatie- en gebruiksvoorwaarden nauwgezet in acht.

1 Beschrijving ontvanger

- A. Luidspreker
- B. Lichtindicator
- C. Riemclip
- D. Koppeling

2 Beschrijving zender

- A. Naamplaatje
- B. Weerbestendige knop
- C. Lichtindicator (LED)
- D. Muziekselectie (32 beschikbare melodieën)

3 Zender-Ontvangerkoppeling

Extra belkoppelingen (Zie procedure tekening 3)

4 Installatie ontvanger: muur / mobiel

5 Installatie zender: met schroeven / met kleefstrip
 Verticaal installeren, met het naamplaatje onderaan
 Niet bevestigen op een metalen steunplaat

6 Batterijen vervangen van zender/ontvanger

Gebruik geen herlaadbare batterijen

7 Technische karakteristieken

Zendbereik: 50 m vrij veld
 Geluidssterkte gong: 80 dB
 Voeding ontvanger: 2 AA-batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen)
 Voeding zender: 1 batterij van 3 V (CR2032) inbegrepen
 Frequentieband: 433,05-434,79 MHz
 Radiofrequentievermogen: < 10 mW
 Beschermingsgraad zender: IP 44 - van de ontvanger: IP 20

*Legrand bestätigt hiermit, dass unser Funksignal-Gerät der Type (0 942 50 - 0 942 51) die Direktive 2014/53/EU erfüllt.
 Die komplette Konformitätserklärung finden sie unter
www.legrandoc.com*



GB CA IN IE US AU NZ

Strictly comply with instructions for installation and use.

1 Receiver description

- A. Speaker
- B. Indicator light
- C. Belt clip
- D. Pairing

2 Transmitter description

- A. Name Plate
- B. Weatherproof button
- C. Indicator light (LED)
- D. Melody selection (32 melodies available)

3 Transmitter/receiver pairing

Additional transmitters pairing (See procedure drawing 3)

4 Receiver installation: wall mounted / free-standing

5 Transmitter installation: with screws / adhesive / free-standing
 Install vertically name plate down
 Do not fix on metallic support

6 Changing Receiver/Transmitter Batteries

Do not use rechargeable batteries

7 Technical characteristics

Radio operating range: 50 m free-fields conditions
 Receiver sound power: 80 dB
 Receiver power supply: 2 x 1.5 V AA batteries (not included)
 Transmitter power supply: 1 battery 3 V (CR2032) supplied
 Frequency band: 433.05-434.79 MHz
 RF power level: < 10 mW
 Degree of protection of transmitter: IP 44 - of the receiver: IP 20

*The undersigned, LEGRAND, declares that radio equipment of the type (0 942 50 - 0 942 51) complies with Directive 2014/53 / EU.
 The full text of the EU declaration of conformity can be found at
www.legrandoc.com*



DE

Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

1 Gong Beschreibung

- A. Lautsprecher
- B. Leuchtsignal
- C. Gürtelclip
- D. Koppelung

2 Klingeltaster

- A. Namensschild
- B. Klingeltaste
- C. LED Leuchtsignal
- D. Musikauswahl (32 verschiedene Melodien)

3 Koppelung Gong & Klingeltaster

Koppelung mit einem Gong möglich (Schritte für Koppelung siehe Punkt 3)

4 Installationsart Gong: Freistehend oder Aufputzmontage

5 Installationsart Klingeltaster: mit Schrauben oder Klebestreifen
 Das Namensschild unten senkrecht anbringen
 Nicht auf einem Träger aus Metall befestigen

6 Wechseln der Gong-/ Klingeltaster Batterie

Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien

7 Technische Eigenschaften

Funk-Reichweite: 50 Meter freies Feld
 Lautstärke auf 1 Meter 80 db
 Gong: Spannungsversorgung 2 x 1,5 V AA Batterien (nicht beige packt)
 Gong: Spannungsversorgung 1 x 3 V Batterie (CR2032) beige packt
 Frequenzband: 433.05-434.79 MHz
 Leistungsstufe RF : < 10 mW
 Schutzart Gong: IP 44 Schutzart Klingeltaster: IP 20

*Legrand bestätigt hiermit, dass unser Funksignal-Gerät der Type (0 942 50 - 0 942 51) die Direktive 2014/53/EU erfüllt.
 Die komplette Konformitätserklärung finden sie unter
www.legrandoc.com*



ES CL CO CR MX PE US VE

Respetar estrictamente las condiciones de instalación y uso.

1 Descripción receptor

- A. Altavoz
- B. Indicador luminoso
- C. Clip de cinturón
- D. Asociación

2 Descripción emisor

- A. Portaetiquetas para nombre
- B. Pulsador estanco
- C. Indicador luminoso (led)
- D. Selección de la melodía (32 melodías disponibles)

3 Asociación del emisor con el receptor

Asociación de los timbres adicionales (cf esquema nº3)

4 Instalación del receptor: en la pared / independiente

5 Instalación del emisor: con tornillo / con adhesivo
Instalación vertical, con el portaetiquetas para el nombre abajo
No fijar en soporte metálico

6 Cambio de pilas receptor/emisor

No utilizar pilas recargables

7 Características técnicas

Alcance radio: 50 m en campo abierto
Potencia timbre: 80 dB
Alimentación receptor: 2 pilas AA de 1,5 V (no incluidas)
Alimentación emisor: 1 pila 3 V (CR2032) incluida
Banda de frecuencia: 433.05-434.79 MHz
Nivel de potencia de RF: < 10 mW
Grado de protección del emisor: IP44 - del receptor: IP20

El abajo firmante, LEGRAND, declara que el equipo radioeléctrico de tipo (0 942 50 - 0 942 51) cumple con la directiva 2014/53/UE.

El informe completo de la declaración UE de conformidad se encuentra disponible en www.legrandoc.com



GR CY

Να τηρείτε αυστηρά τις συνθήκες εγκατάστασης και χρήσης.

1 Περιγραφή δέκτη

- A. Ηχείο
- B. Φωτεινή ένδειξη
- C. Κλιπ ζώνης
- D. Σύζευξη

2 Περιγραφή πομπού

- A. Ετικέτα
- B. Στεγανό μπουτόν
- C. Φωτεινή ένδειξη (LED)
- D. Επιλογή μελωδίας (32 διαθέσιμες μελωδίες)

3 Συντονισμός πομπού / δέκτη

Συντονισμός με επιπλέον πομπούς ουί (βλ. Διαδικασία σχεδίου 3)

4 Εγκατάσταση δέκτη: επίτοιχη / σε έπιπλο

5 Εγκατάσταση πομπού : με βίδες / με αυτοκόλλητο
Να εγκαθίσταται κατακόρυφα με την πινακίδα ονόματος προς τα κάτω
Να μην στερεώνεται σε μεταλλικό στήριγμα

6 Αντικατάσταση μπαταριών Δέκτη / Πομπού

Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

7 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Εμβέλεια: 50 m σε ελεύθερο πεδίο
Ενταση ήχου δέκτη: 80 dB
Τροφοδοσία δέκτη: 2 x 1,5 V AA μπαταρίες (δεν περιλαμβάνονται)
Τροφοδοσία πομπού: 1 x 3 V μπαταρία (CR2032)- περιλαμβάνεται
Ζώνη συχνοτήτων: 433,05-434,79 MHz
Στάθμη ισχύος RF: < 10 mW
Δείκτης προστασίας πομπού : IP44 - Δέκτη IP 20

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, LEGRAND, δηλώνει ότι τα υλικά ασύρματης τεχνολογίας του τύπου (0 942 50 - 0 942 51) είναι σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53 / EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.legrandoc.com



PT

Respeitar estrictamente as condições de instalação e utilização.

1 Descrição recetor

- A. Alta voz
- B. Indicador luminoso
- C. Clipe de cinto
- D. Associação

2 Descrição emissor

- A. Porta etiqueta para nome
- B. Botão estanque
- C. Indicador luminoso (LED)
- D. Seleção da melodia (32 melodias disponíveis)

3 Associação do emissor com o recetor

Associação campanhas tradicionais (cf esquema N.º 3)

4 Instalação do recetor: na parede / deitado

5 Instalação do emissor: com parafusos / com adesivo dupla face
Instalar verticalmente com a placa do nome para baixo
Não fixar num suporte metálico

6 Substituição baterias recetor/emissor

Não utilizar pilhas recarregáveis

7 Características técnicas

Alcance rádio: 50 m em campo aberto
Potência toque: 80 dB
Alimentação recetor: 2 pilhas AA de 1,5 V (não incluídas)
Alimentação emisor: 1 pilha 3 V (CR2032) (não incluída)
Banda de frequência: 433,05-434,79 MHz
Nível de potência de RF: <10 mW
Índices de proteção: emissor IP 44 / recetor IP 20

O abaixo assinado, LEGRAND, declara que o equipamento radioelétrico de tipo (0 942 50 - 0 942 51) cumpre com a diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração EU de conformidade encontra-se disponível no seguinte endereço: www.legrandoc.com



PL

Ścisłe przestrzegać instrukcji dotyczących instalacji i użytkowania.

1 Opis odbiornika

- A. Głośnik
- B. Wskaźnik
- C. Klips na pasek
- D. Połączenie

2 Opis nadajnika

- A. Etykieta opisowa
- B. Przycisk bryzgoszczelny
- C. Wskaźnik (LED)
- D. Wybór dźwięku (32 melodii do wyboru)

3 Połączenie nadajnika i odbiornika

Parowanie dodatkowych nadajników (patrz schemat 3)

4 Montaż odbiornika: naścienny / mobilny

5 Instalacja przycisku za pomocą śrub / taśma dwustronna przylepna
Mocować pionowo, etykietą na nazwisko na dół
Nie mocować na podłożu metalowym

6 Wymiana baterii nadajnika / odbiornika

Nie używać baterii akumulatorów

7 Caractéristiques techniques

Zasięg: 50 m na otwartej przestrzeni
Moc akustyczna odbiornika: 80 dB
Zasilanie odbiornika: 2 x bateria 1,5 V AA (brak w zestawie)
Zasilanie nadajnika 1 x bateria 3 V (CR2032) w zestawie
Pasma częstotliwości: 433.05-434.79 MHz
Poziom mocy RF: < 10 mW
Stopień ochrony: IP 44 dla nadajnika, IP 20 - dla odbiornika

LEGRAND, zaświadcza, że elementy radiowe typu (0 942 50 - 0 942 51) spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53 / UE.

Pełna treść deklaracji zgodności z wymogami UE znajduje się na stronie www.legrandoc.com



Yerleştirme ve kullanım koşullarına titizlikle riayet ediniz.

1 Konut İçi Cihaz Açıklaması:

- A. Hoparlör
- B. Işık göstergesi
- C. Kemer klipsi
- D. Cihaz Eşleştirilmesi

2 Dış mekandaki Cihazın Açıklaması

- A. İsim Levhası
- B. Su geçirmez buton
- C. Uyarıcı led ışık
- D. Melodi seçeneği (32 melodi)

3 Cihaz Eşleştirilmesi

Ek buton kullanımı (bkz. prosedür çizim n° 3)

4 Zil: duvara monte edilebilir / takılabilir

5 Buton: vida ya da yapışkan ile monte edilebilir
İsim plakası aşağı bakacak şekilde dik yerleştirin
Metal bir yere sabitlemeyin

6 Pil değiştirme (zil ve buton için)

Şarjlı pil kullanmayınız

7 Teknik karakteristikler

Radio çalışma menzili: 50 m boş alan
Zil ses düzeyi: 80 dB
Zil 2 x 1,5 V AA pil ile çalışır (ürün ile beraber tedarik edilmez)
Buton 1 x 3 V pil ile (CR2032) tedarik edilir
Frekans bandı: 433,05-434,79 MHz
RF güç seviyesi: < 10 mW
Zil: IP20 -- buton: IP44 koruma yapar.

Aşağıda imzası bulunan LEGRAND, (0 942 50 - 0 942 51) telsiz ekipmanının 2014/53 / AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.
AB uyumu beyanının tam metni www.legrandoc.com adresinde bulunabilir



Задължително е да се спазват условията за инсталиране и употреба.

1 Описание на приемникът

- A. Високоговорител
- B. Светлинен индикатор
- C. Щипка за колан
- D. Сдвояване

2 Описание на бутон (трансмисер)

- A. Място за надписване
- B. Влагозащитен бутон
- C. Светлинен индикатор (LED)
- D. Избор на мелодии (32 мелодии)

3 Свързване бутон/приемник

Възможно е свързване (виж процедура на схема 3)

4 Монтиране на приемник: степен монтаж / свободен монтаж

5 Монтиране на бутон: с винтове / с лепяща лента
Инсталирайте вертикално – табелката с името да сочи надолу
Не прикрепяйте към метална опора

6 Смяна на батерии на бутон/приемник

Не използвайте зареждащи се батерии

7 Технически характеристики

Работен радио обхват: 50 метра открито пространство
Сила на звук на приемник: 80 dB
Захранване приемник: 2 x 1,5 V AA батерии (не са включени в комплекта)
Захранване на бутон: 1 x 3 V батерия (CR2032) включена в комплекта
Честотен обхват: 433,05 – 434,79 MHz
Ниво на радиочестотна мощност: < 10 mW
Ниво на защита на бутон: IP 44 - защита на приемника IP20

Долуподписаният, Легранд, декларира, че радио оборудването от вид (0 942 50 - 0 942 51) отговаря на Директива 2014/53/EU.
Пълният текст на EU Декларацията за съответствие може да бъде намерен на www.legrandoc.com



Důsledně dodržujte pokyny pro instalaci a užívání.

1 Popis přijímače

- A. Reproduktor
- B. LED indikátor
- C. Spona na opasek
- D. Párování

2 Popis zvonkového tlačítka (vysílače)

- A. Držák jmenovek
- B. Vodotěsné tlačítko
- C. LED indikátor
- B. Výběr melodie (32 melodií)

3 Párování přijímače a zvonkového tlačítka

Spárování dalších zvonkových tlačítek (viz obrázek 3)

4 Instalace přijímače: nástěnná/stolní

5 Instalace zvonkového tlačítka: šroubová/oboustranná lepicí páska
Desku nainstalujte svisle se jménem vespod
Neupevňujte na kovový podklad

6 Výměna baterií v přijímači/zvonkovém tlačítku

Nepoužívejte dobíjecí baterie

7 Technické parametry

Dosah RF signálu: 50 m v otevřeném prostoru
Hlasitost vyzvánění přijímače: 80 dB
Napájení přijímače: 2 x 1,5 V AA baterie (nejsou součástí dodávky)
Napájení zvonkového tlačítka (vysílače): 1 x 3 V baterie (CR2032) součást dodávky
Kmítčtové pásmo: 433,05-434,79 MHz
Úroveň výkonu RF: < 10 mW
Stupeň ochrany proti vniknutí vody: zvonk. tlačítko - IP 44; přijímač - IP20

Níže podepsaný, Legrand, prohlašuje že RF přístroj typ (0 942 50 - 0 942 51) je v souladu s nařízením 2014/53/EU.
Úplné znění prohlášení o souladu EU je k dispozici na adrese: www.legrandoc.com



Prísne dodržiavajte podmienky, za ktorých sa má prístroj inštalovať a používať

1 Popis prijímača

- A. Reproduktor
- B. LED indikátor
- C. Spona na opasok
- D. Párovanie

2 Popis zvončekového tlačidla (vysielača)

- A. Držiak menoviek
- B. Vodotesné tlačidlo
- C. LED indikátor
- D. Výber melódií (32 melódií)

3 Párovanie prijímača a zvončekového tlačidla

Spárovanie ďalších zvončekových tlačidiel (pozri obr. 3.)

4 Inštalácia prijímača: nástenná/stolová

5 Inštalácia zvončekového tlačidla: skrutková/obojstranná lepiaca páska
Menovku namontujte vertikálne dole
Neupevňujte na kovový držiak

6 Výmena batérií v prijímači / zvončekovom tlačidle

Nepoužívejte dobíjací batérie

7 Technické parametre

Dosah RF signálu: 50 m v otvorenom priestore
Hlasitosť vyzváňania prijímača: 80 dB
Napájanie prijímača: 2 x 1,5 V AA batérie (nie sú súčasťou dodávky)
Napájanie zvončekového tlačidla (vysielača): 1 x 3 V batérie (CR2032) súčasť dodávky
Frekvenčné pásmo: 433,05 - 434,79 MHz
Výkon RF: < 10 mW
Stupeň ochrany proti vniknutiu vody: zvončekové tlačidlo - IP 44; prijímač - IP20

Nižšie podpísaný, Legrand, prehlasuje, že RF prístroj typ (0 942 50 - 0 942 51) je v súlade s nariadením 2014/53/EU.
Celý text vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na nasledujúcej adrese: www.legrandoc.com



Strogo se pridržavajte uvjeta ugradnje i korištenja.

1 Opis prijamnika

- A. Zvučnik
- B. Svjetlosni indikator
- C. Kopča za pojas
- D. Uparivanje

2 Opis predajnika

- A. Prostor za ime
- B. Vodootporna tipka
- C. Svjetlosni indikator (LED)
- D. Odabir melodije (dostupno 32 melodija)

3 Uparivanje prijamnika / predajnika

Uparivanje dodatnog predajnika (Vidi postupak na slici 3)

4 Ugradnja prijamnika: na zid / samostojeće postavljene

5 Ugradnja predajnika: s vijcima / s ljepljivom trakom
Ugradite ga okomito s pločicom za ime na donjoj strani.
Nemojte ga pričvršćivati na metalni nosač.

6 Promjena baterija na prijamniku / predajniku

Ne koristiti punjive baterije

7 Tehničke karakteristike

Radio doseg: 50 m bez prepreka
Prijamnik glasnoća zvuka: 80 dB
Napajanje prijamnika: 2 x 1,5 V AA baterije (nisu isporučene)
Napajanje predajnika: 1 x 3 V baterija (CR2032) (isporučena)
Frekvencijski pojas: 433.05-434.79 MHz
Razina snage RF: < 10 mW
Stupanj zaštite predajnika: IP 44 - prijamnika: IP 20

Dolje potpisani, LEGRAND, izjavljuju da je radio oprema tipa (0 942 50 - 0 942 51) sukladna s Directivom 2014/53 / EU.

Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti se može pronaći na www.legrandoc.com



Szerelés és használat során mindig tartsa be a használati útmutató előírásait

1 Csengő leírása

- A. Hangszóró
- B. Fényjelzés
- C. Rögzítőcsipesz
- D. Párosítás

2 Csengő nyomógomb leírása

- A. Névtábla
- B. Vízmentes nyomógomb
- C. Fényjelzés (LED)
- D. Csengőhang kiválasztása (32 dallam választható)

3 Csengő és a nyomógomb párosítása

További jeladók párosítása (lásd a 3-as rajzot)

4 Dallamcsengő beszerelése: falra szerelhető/ tetszőlegesen elhelyezhető

5 Csengőnyomó beszerelése: csavaros/ ragasztható
Helyezze fel függőleges pozícióban a névtáblával lefelé
Ne rögzítse fémfelületre

6 Elemcsere

Ne használjon újratölthető elemeket

7 Műszaki adatok

Hatótávolság: 50 m nyílt terepen
Dallamcsengő hangereje: 80 dB
Dallamcsengő egység áramellátása : 2 x 1,5 V AA ceruzaelem(nem a csomag része)
Csengőnyomó egység áramellátása: 1 x 3 V (CR2032) az elemet a csomag tartalmazza
Frekvenciasáv: 433,05–434,79 MHz
Rádiófrekvenciás teljesítmény: < 10 mW
Az Csengőnyomó IP 44, a dallamcsengő IP 20-as szabványnak megfelelő védelmet biztosít

Az alulírott, Legrand, vállalja hogy, a rádióhullámú eszköz a típusának megfelelő (0 942 50 - 0 942 51) 2014/53 /EU irányelvnek megfelel.

Az irányelv teljes változata hozzáférhető a www.legrandoc.com oldalon.



Орнату және пайдалану жағдайларын қатаң орындаңыз.

1 Қабылдағыш сипаттамасы

- A. Дауыс зорайтқыш
- B. Жарық индикаторы
- C. Қыспа
- D. Таратқыш

2 Таратқыш сипаттамасы

- A. Табличка
- B. Ауарайынан қорғану батырмасы
- C. Индикатор шамы (led)
- D. Әуенді таңдау (32 әуен таңдау мүмкінді)

3 Таратқыш / Қабылдағышты жұптастыру

Қосымша таратқышты жұптастыру (3 рәсімдеу суретін көр)

4 Қабылдағышты орнату: қабырғаға / монтаждалған

5 Таратқышты орнату: бұрағышпен / жабысқақпен
Нәлдің астына тік күйінде орнатыңыз
Металдан жасалған тірекке бекітпеңіз

6 Қабылдағышты өзгерту / Таратқыштың батареясы

Қайта зарядталатын батареяны қолданбау

7 Техникалық сипаттамалары

Радио жұмыс диапазоны: 50 м бос өрісі
Қабылдағыштың дауыс күші: 80 дБ
Қабылдағыш күш жабдықтамасы: 2 x 1,5 В AA батареялары (қосылмаған)
Таратқыш күш жабдықтамасы: 1 x 3 В батарея (CR2032) қосылған
Жиілік диапазоны: 433,05-434,79 МГц
РЖ қуатының деңгейі: < 10 мВт
Таратқыштың қорғау дәрежесі: IP 44 - қабылдағыштың: IP 20

Қоюшылар, LEGRAND, жариялайды (0 942 50 - 0 942 51) типті радио жабдықтамасы 2014/53 / EU дерективасымен сәйкес.

ЕО сәйкестік декларациясында толық мәтіні бойынша

www.legrandoc.com табуға болады.



Respectați cu strictețe condițiile de instalare și de utilizare.

1 Descrierea receptorului

- A. Difuzor
- B. Indicator luminos
- C. Clemă de fixare
- D. Împerechere

2 Descrierea emițătorului

- A. Etichetă pentru nume
- B. Buton impermeabil la intemperii
- C. Indicator luminos (led)
- D. Selecția melodiei (32 melodii disponibile)

3 Împerecherea transmițătorului/emițătorului

Împerecherea emițătoarelor suplimentare (Vezi procedura nr. 3)

4 Instalarea receptorului: fixat pe perete / mobil

5 Instalarea transmițătorului: cu șuruburi / cu adeziv
Instalați vertical cu eticheta pentru nume în partea de jos
Nu fixați pe o suprafață metalică

6 Schimbarea bateriilor receptorului / transmițătorului




Nu utilizați baterii reincărcabile

7 Caracteristici tehnice

Raza de operare radio: câmp liber 50 m
Puterea sunetului receptorului: 80 dB
Alimentare receptor: baterii AA de 2 x 1,5 V (nu sunt incluse)
Alimentare transmițător: baterie (CR2032) 1 x 3 V inclusă
Bandă de frecvență: 433,05–434,79 MHz
Putere de radiofrecvență: < 10 mW
Grad de protecție a emițătorului: IP 44 / a receptorului: IP 20

Subsemnatul, Legrand, declară că echipamentul radio de tipul (0 942 50 - 0 942 51) este conform cu Directiva 2014/53 / UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate poate fi găsit la www.legrandoc.com

  Строго се придржавајте правила за уградњу и коришћење. 

1 **Опис пријемника**
 А. Звучник
 В. Светлосни индикатор
 С. Испуст за качење
 D. Упаривање

2 **Опис предајника**
 А. Држач натписа
 В. Водоотпорни тастер
 С. Светлосни индикатор (LED)
 D. Избор мелодије (32 мелодија)

3 **Упаривање пријемника/предајника**
 Упаривање додатног предајника (Видети поступак на цртежу бр 3)




4 **Монтажа пријемника:** на зид / постављен

5 **Монтажа предајника:** завртњима/ самолепливом траком
 Поставите вертикално тако да плочица са именом буде доле
 Немојте фиксирати на металну подлогу

6 **Замена батерија на пријемнику/предајнику**
 Немојте користити пуњиве батерије

7 **Техничке карактеристике**
 Радио домет: 50 м на отвореном простору
 Јачина звука пријемника: 80 dB
 Напајање пријемника: 2 x 1,5 V AA, (батерије нису испоручене)
 Напајање предајника: 1 x 3 V батерија, (CR2032) испоручена
 Фреквентни опсег: 433.05-434.79 MHz
 Ниво снаге RF: < 10 mW
 Степен заштите предајника: IP 44 - пријемника: IP 20

Компанија LEGRAND, изхваљује да је радио опрема тина (0942 50 - 0 942 51) у сагласности са Директивом 2014/53/EU.
 Комплетан текст EU декларације о сагласности можете пронаћи на: www.legrandoc.com

  Строго соблюдайте требования к условиям монтажа и эксплуатации. 

1 **Описание приемника**
 А. Динамик
 В. Световой индикатор
 С. Поясной фиксатор
 D. Соединение

2 **Описание передатчика**
 А. Табличка с именем
 В. Кнопка влагозащитенная
 С. Световой индикатор (сид)
 D. Выбор мелодии (32 мелодий)

3 **Соединение передатчика / приемника**
 Подсоединение дополнительных звонков (см. описание процедуры на рисунке 3)




4 **Монтаж приемника:** настенный / настольный

5 **Монтаж передатчика:** на винтах / на клейкой ленте
 Устанавливать вертикально, табличкой с названием вниз
 Не устанавливать на металлическое основание

6 **Замена элементов питания приемника / передатчика**
 Не использовать аккумуляторы

7 **Технические характеристики**
 Радиус действия: 50 м на открытом пространстве
 Мощность звонка: 80 dB
 Питание приемника: 2 батареи AA 1,5 В (не поставляются)
 Питание передатчика: 1 батарея 3 В А (CR2032), в комплекте
 Диапазон частот: 433,05-434,79 МГц
 Уровень мощности PЧ: < 10 mВт
 Степень защиты передатчика: IP 44 - приемника: IP 20

Компанија LEGRAND заявљује, што типово радиоелектронно оборудовање (0 942 50 - 0 942 51) соодветствује потребама Директиве 2014/53/UE.
 Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен на сайте: www.legrandoc.com

  Natančno upoštevajte pogoje za montažo in uporabo. 

1 **Opis sprejemnika**
 А. Zvočnik
 В. Indikator
 С. Sponka za pas
 D. Seznanjanje

2 **Description émetteur**
 А. Napisna ploščica
 В. Tipkalo odporno na vremenske vplive
 С. Indikator (LED)
 D. Izbor melodije (na voljo 32 melodij)

3 **Oddajnik/sprejemnik seznanjanje**
 Dodatno seznanjanje oddajnika (glej postopek na sliki 3)




4 **Namestitev sprejemnika:** namestitev na steno/prostostoječa postavitev

5 **Namestitev oddajnika:** pritrditev z vijaki/samolepilno
 Namestite navpično, tako da je napisna ploščica spodaj
 Ne pritrujite na kovinski nosilec

6 **Zamenjava baterij sprejemnik/oddajnik**
 Ne uporabljajte polnilnih baterij

7 **Tehnične lastnosti**
 Doseg: 50 m brez ovir
 Glasnost sprejemnika: 80 dB
 Napajanje sprejemnika: 2 x 1,5 V AA (niso vključene)
 Napajanje oddajnika: 1 x 12 V A23 vključena
 Frekvenčni pas: 433.05-434.79 MHz
 Raven moči RF: < 10 mW
 Stopnja zaščite oddajnik: IP 44; stopnja zaščite sprejemnik: IP 20

LEGRAND izjavlja, da je radijska oprema tipa (0 942 50 - 0 942 51) v skladu z Direktivo 2014/53/EU.
 Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na: www.legrandoc.com

  Суворо дотримуйтеся вимог до умов монтажу та експлуатації. 

1 **Опис приймача**
 А. Гучномовець
 В. Світловий індикатор
 С. Затискач для ременя
 D. З'єднання

2 **Опис передавача**
 А. Ім'я власника
 В. Захищена кнопка
 С. Світловий індикатор (LED)
 D. Вибір мелодії (однієї з 32)

3 **Зв'язок між передавачем та приймачем**
 З'єднання з додатковими передавачами (Див. креслення 3)



4 **Встановлення приймача (настінне)**

5 **Встановлення передавача:** гвинтове / на липучках
 Установити вертикально фірмовою табличкою донизу
 Не кріпити на металічний тримач

6 **Заміна батарейок**
 Не використовувати акумуляторні батарейки

7 **Технічні характеристики**
 Зона досяжності: 50 м. на відкритому просторі
 Гучність приймача: 80 dB
 Живлення автономного приймача: 2 x 1,5 В батарейки (не комплектуються)
 Живлення передавача: 1 x 12 В батарейка (A23, у комплекті)
 Частотний діапазон: 433,05—434,79 МГц
 Рівень потужності PЧ: < 10 мВт
 Рівень захисту передавача відповідає - IP 44, приймача - IP 20

Значенням, LEGRAND стверджує, що радіосигнал від (0 942 50 - 0 942 51) відповідає вимогам Директиви 2014/53 / EU.
 З повною версією декларації можна ознайомитись на ресурсі: www.legrandoc.com

  تنفيذ تقييداً تماماً بشروط التركيب والاستخدام.

| | | |
|---|--|--|
| <p>7 الخصائص التقنيه موجات الراديو: 50 متر بمجال مفتوح قدرة جهاز الاستقبال: 80 dB مزود الطاقه لجهاز الاستقبال: 2x1.5 فولت بطاريه AA قدرة جهاز الارسال: 1x3 فولت بطاريه CR2032 حزمة التردد: 434.79-433.05 ميغا هرتز مستوى قوة التردد الالاسكي: > 10 ميغا وات درجة حماية جهازه الارسال: IP 44 و درجة حماية جهاز الاستقبال: IP 20</p> | <p>3 التوافق بين جهاز الارسال والاستقبال ربط الاتصال بأجراس إضافية: (راجع الطريقة في الرسم رقم 3)</p> <p>4 تركيب جهاز الاستقبال: تثبيت جداري</p> <p>6 تركيب جهاز الارسال: بواسطة براغي تثبيت او عن طريق لاصق ركب لوحة الاسم عموديا في الأسفل لا تثبتها على الحامل المعدني</p> <p>6 تغير بطاريات جهاز الارسال والاستقبال لا تستخدم بطاريات اعاده الشحن</p> | <p>1 مواصفات جهاز الاستقبال A. سماعه B. اضائه مرفقه C. ربط الأجهزه ببعضها D. مشبك الحزام</p> <p>2 مواصفات جهاز الارسال A. لوحة للاسم B. كبسه زر مقاومه للعوامل الجويه C. اضائه مرفقه D. اختيار اللحن، متوفر 32 لحن مختلف</p> |
|---|--|--|

نحن الموقعون أدناه، شركة لجراند، نصرح أن المعدات الراديوية كهربائية من نوع (0 942 50 - 0 942 51) مطابقة للتوجيه الأوروبي UE/2014/53.
 النص الكامل لتصريح المطابقة الأوروبي متوفر على الموقع الإلكتروني: www.legrandoc.com